

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

.....

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Kommissionen

97/766/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 11 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen East Midlands som omfattas av mål 2 i det Förenade kungariket 1

97/767/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 11 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Limburg som omfattas av mål 2 i Belgien 5

97/768/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Meuse-Vesdre som omfattas av mål 2 i Belgien 9

97/769/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Piemonte som omfattas av mål 2 i Italien 13

Pris: 13 ecu

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

97/770/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Valle d'Aosta som omfattas av mål 2 i Italien 17

97/771/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Lombardia som omfattas av mål 2 i Italien 21

97/772/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Liguria som omfattas av mål 2 i Italien 25

97/773/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Veneto som omfattas av mål 2 i Italien 29

97/774/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Marche som omfattas av mål 2 i Italien 33

97/775/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Umbria som omfattas av mål 2 i Italien 37

97/776/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 4 augusti 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Franche-Comté som omfattas av mål 2 i Frankrike 41

97/777/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 4 augusti 1997 om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Midi-Pyrénées som omfattas av mål 2 i Frankrike 45

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen East Midlands som omfattas av mål 2 i det Förenade kungariket

(Endast den engelska texten är giltig)

(97/766/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga

finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽¹⁾, och från oanvända medel på 13,928 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 3680 av den 17 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

Den brittiska regeringen lämnade den 2 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen East Midlands. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽³⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördel-

ningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁵⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁷⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

Det samlade programplaneringsdokumentet uppfyller de villkor och innehåller de uppgifter som föreskrivs i artikel 14 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁹⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

⁽⁴⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁵⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁶⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁷⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁸⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

⁽¹⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽³⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/77 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i det Förenade kungariket.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen East Midlands som omfattas av mål 2 i det Förenade kungariket för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i det Förenade kungariket.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Innovation och ny teknik.
2. Stärkande av utveckling i små och medelstora företag.
3. Områdesbaserad nydaning.
4. Lokal ekonomisk utveckling.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet samt en första utvärdering av detta.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

<i>miljoner ecu (1997 års priser)</i>	
1997	31,943
1998	33,260
1999	34,618
Totalt	99,821

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 13,928 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 113,749 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 143,524 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 27,193 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 84,919 miljoner ecu.

— ESF: 28,830 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 27,428 miljoner ecu.
- ESF: 9,312 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter

för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/7.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Limburg som omfattas av mål 2 i Belgien

(Endast den nederländska texten är giltig)

(97/767/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997-1999.med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997-1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 13,534 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4151 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994-1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Den flamländska regeringen lämnade den 2 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Limburg. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 angavs i artikel 9.6-9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de flamländska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/3 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Belgien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Limburg som omfattas av mål 2 i Belgien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Belgien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Stöd till industrisektorn.
2. Stöd till tjänstesektorn.
3. Förbättring och skyddande av miljön.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

<i>miljoner ecu (1997 års priser)</i>	
1997	17,286
1998	18,136
1999	18,882
Totalt	54,304

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 13,534 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 67,838 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 115 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 263 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 50,971 miljoner ecu.

— ESF: 16,867 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

— ERUF: 16,316 miljoner ecu.

— ESF: 5,399 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/3.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Meuse-Vesdre som omfattas av mål 2 i Belgien

(Endast den franska texten är giltig)

(97/768/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 9,581 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4150 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

De belgiska myndigheterna lämnade den 6 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Meuse-Vesdre. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

Vissa åtgärder som föreskrivs enligt detta samlade programplaneringsdokument inbegriper medfinansiering från stödåtnordningar som ännu inte har godkänts av kommissionen och de finansiella åtagandena bör följaktligen reduceras med de belopp som motsvarar dessa åtgärder till dess att dessa stödåtnordningar har godkänts av kommissionen.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de belgiska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/3 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Belgien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Meuse-Vesdre som omfattas av mål 2 i Belgien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Belgien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Ekonomisk stimulans och diversifiering.
2. Teknisk innovation.
3. Områdets attraktivitet.
4. Främjande av sysselsättning genom sociala handelsaktiviteter.
5. Tekniskt stöd.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)

1997	33,828
1998	34,961
1999	36,073
Totalt	104,862

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 9,581 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 114,443 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 146,106 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 181,495 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 95,095 miljoner ecu.

— ESF: 19,348 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

— ERUF: 28,587 miljoner ecu.

— ESF: 6,241 miljoner ecu.

I enlighet med de bestämmelser som avses i artikel 7 omfattar dessa åtaganden inte de belopp som hänförs till stödordningar som ännu inte har godkänts av kommissionen. De åtaganden som hänförs till dessa kommer att göras efter godkännandet av de berörda stödordningarna.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Detta beslut skall inte påverka kommissionens ståndpunkt vad gäller de stödordningar som ingår i åtgärden 4.1 investeringsstöd för att främja sociala handelsaktiviteter. I enlighet med bestämmelserna i artiklarna 92 och 93 i fördraget måste stödordningarna godkännas av kommissionen, och följaktligen skall de åtaganden som följer av deras genomförande reduceras med de belopp som motsvarar dessa stödordningar till dess att dessa stödordningar godkänns av kommissionen.

Artikel 8

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande

åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 9

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 10

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/3.

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Piemonte som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/769/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 64,495 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4173/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Piemonte. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelseerna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Piemonte som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Utveckling och stärkande av små och medelstora företag.
 2. Turism och främjande av kulturarvet.
 3. Spridande av teknisk innovation och informationssamhället.
 4. Miljö och hållbar utveckling.
 5. Förnyelse i stadsområden och fysisk planering.
 6. Integrerade projekt för stödjande av ekonomisk utveckling.
 7. Mänskliga resurser.
 8. Tekniskt stöd.
- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.
- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:
- Övervaknings- och utvärderingsformer.
 - Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
 - Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.
- d) Former för kontroll av additionalitet.
- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.
- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

<i>miljoner ecu (1997 års priser)</i>	
1997	78,400
1998	81,609
1999	84,991
Totalt	245,000

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 64,495 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 309,495 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 494 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 173 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 259,918 miljoner ecu.
- ESF: 49,577 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 83,174 miljoner ecu.
- ESF: 15,866 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenska-

pens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Valle d'Aosta som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/770/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997-1999.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997-1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 5,532 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4169 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994-1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Valle d'Aosta. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

med beaktande av följande:

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6-9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94 ⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 ⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden ⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 ⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom ramen för

det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95 ⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

I artikel 20.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 öppnas, med reservation för disponibla medel, möjlighet för ett engångsåtagande när det beviljade gemenskapsstödet inte överskrider 40 miljoner ecu för hela programperioden.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Valle d'Aosta som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Strukturer för stödjande av ekonomisk aktivitet.
2. Tekniskt stöd.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)	
1997	2,560
1998	2,665
1999	2,775
Totalt	8,000

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 5,532 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 13,532 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 16 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 0,6 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 13,202 miljoner ecu.

— ESF: 0,330 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena vid antagandet av det samlade programplaneringsdokumentet avser det totala gemenskapsstödet.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Lombardia som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/771/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 2,251 miljarder ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4170/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Lombardia. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stödmottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

I artikel 20.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 öppnas, med reservation för disponibla medel, möjlighet för ett engångsåtagande när det beviljade gemenskapsstödet inte överskrider 40 miljoner ecu för hela programperioden.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Lombardia som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.
De huvudsakliga insatsområdena är följande:
 1. Modernisering och omvandling av tillverknings-system.
 2. Skyddande och förbättring av miljön.
 3. Utveckling och förbättring av mänskliga resurser.
 4. Tekniskt stöd.
- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.
- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:
 - Övervaknings- och utvärderingsformer.
 - Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
 - Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.
- d) Former för kontroll av additionalitet.
- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.
- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)

1997	10,16
1998	10,58
1999	11,01
Totalt	31,75

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 2,251 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 34,001 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 52,868 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 1,336 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 26,241 miljoner ecu.
- ESF: 7,760 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena vid antagandet av det samlade programplaneringsdokumentet avser det totala gemenskapsstödet.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Liguria som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/772/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 15,7385 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4172/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Liguria. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelseerna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Liguria som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Skapande av nya företag.
2. Stärkande av befintliga småföretag.
3. Turism och förnyelse i stadskärnor.
4. Främjande av potential för forskning och utveckling samt utbildning.
5. Miljö och återställande av industriområden.
6. Hamnystem.
7. Utveckling av mänskliga resurser.
8. Tekniskt stöd.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

<i>miljoner ecu (1997 års priser)</i>	
1997	36,400
1998	37,890
1999	39,460
Totalt	113,750

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 15,7385 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 129,4885 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 184 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 26,2 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 92,4737 miljoner ecu.
- ESF: 37,0148 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 29,5916 miljoner ecu.
- ESF: 11,8448 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenska-

pens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Veneto som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/773/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997-1999.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997-1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 23,072381 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4176/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994-1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Veneto. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6-9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelseerna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Veneto som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Utveckling av den produktiva sektorn.
2. Miljö.
3. Turism och främjande av miljöpotentialen.
4. Marghera och Laguna Veneta.
5. Polesine.
6. Yrkesutbildning.
7. Tekniskt stöd.

b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

d) Former för kontroll av additionalitet.

e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)	
1997	27,120000
1998	28,230225
1999	29,399775
Totalt	84,750000

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 23,072381 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994-1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 107,822381 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 176,690130 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 19,065503 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 90,479572 miljoner ecu.
- ESF: 17,342809 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 43,241312 miljoner ecu.
- ESF: 6,262230 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenska-

pens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Marche som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/774/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 ⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG ⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG ⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 9,004 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4177/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Marche. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94 ⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 ⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden ⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 ⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95 ⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

I artikel 20.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 öppnas, med reservation för disponibla medel, möjlighet för ett engångsåtagande när det beviljade gemenskapsstödet inte överskrider 40 miljoner ecu för hela programperioden.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Marche som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Stärkande av lokala företag.
2. Användning av land och skyddande av miljön.
3. Utveckling och förbättring av turismen och den potential som historiska städer och stadskärnor erbjuder.
4. Mänskliga resurser.
5. Tekniskt stöd.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)

1997	7,040
1998	7,328
1999	7,632
Totalt	22,000

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 9,004 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 31,004 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 46,995 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 8,082 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 27,659 miljoner ecu.

— ESF: 3,345 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena vid antagandet av det samlade programplaneringsdokumentet avser det totala gemenskapsstödet.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenska-

pens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Umbria som omfattas av mål 2 i Italien

(Endast den italienska texten är giltig)

(97/775/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 18,114 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 4178/2 av den 18 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Den italienska regeringen lämnade den 8 augusti 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Umbria. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94 ⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 ⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden ⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 ⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de italienska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95 ⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stödmottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/6 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Italien.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Umbria som omfattas av mål 2 i Italien för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Italien.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Stärkande av produktionssystemet och utveckling av nya initiativ (små och medelstora företag).
 2. Diversifiering av produktionsverksamhet och tillvaratagande av lokal potential.
 3. Skyddande och bevarande av miljön.
 4. Utveckling av mänskliga resurser.
 5. Tekniskt stöd.
- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.
- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:
- Övervaknings- och utvärderingsformer.
 - Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
 - Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.
- d) Former för kontroll av additionalitet.
- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.
- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)	
1997	11,183
1998	11,668
1999	12,149
Totalt	35,000

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 18,114 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 53,114 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 68 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 4,4 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 42,077 miljoner ecu.
- ESF: 11,037 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 13,886 miljoner ecu.
- ESF: 3,084 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar

som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenska-

pens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/6.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 augusti 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Franche-Comté som omfattas av mål 2 i Frankrike

(Endast den franska texten är giltig)

(97/776/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

Den franska regeringen lämnade den 4 december 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Franche-Comté. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de franska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

(1) EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

(2) EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

(3) EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

(4) EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

(5) EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

(6) EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stöd-mottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/1 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Frankrike.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Franche-Comté som omfattas av mål 2 i Frankrike för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Frankrike.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

(7) EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

(8) EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

1. Utveckling och diversifiering av produktiva verksamheter.
 2. Utveckling av mänskliga resurser.
 3. Planering, omstrukturering och utveckling av området.
 4. Tekniskt stöd.
- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.
- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:
- Övervaknings- och utvärderingsformer.
 - Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
 - Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.
- d) Former för kontroll av additionalitet.
- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.
- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

<i>miljoner ecu (1997 års priser)</i>	
1997	17,978
1998	18,688
1999	19,506
Totalt	56,172

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 56,172 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 67 miljoner ecu för den offentliga sektorn kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

— ERUF: 47,710 miljoner ecu.

— ESF: 8,462 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

— ERUF: 15,158 miljoner ecu.

— ESF: 2,820 miljoner ecu.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/1.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 4 augusti 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 augusti 1997

om antagande av det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Midi-Pyrénées som omfattas av mål 2 i Frankrike

(Endast den franska texten är giltig)

(97/777/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

samlat dokument som dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3 och dels det stöd från fonderna som avses i artikel 14.3 sista stycket.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Kommissionen upprättade genom beslut 96/462/EG⁽⁴⁾ förteckningen över de industriområden på tillbakagång som berörs av mål 2 för programperioden 1997–1999.

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 sista stycket i denna,

Den högsta totala tilldelning som fastställts för stöd från strukturfonderna för det föreliggande samlade programplaneringsdokumentet består av medel som kommer från den vägledande fördelningen av åtagandebemyndiganden för strukturfonderna för programperioden 1997–1999 enligt mål 2 i enlighet med kommissionens beslut 96/468/EG⁽⁵⁾, och från oanvända medel på 1,832 miljoner ecu i enlighet med kommissionens beslut K (96) 3161 av den 9 december 1996 enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för programperioden 1994–1996.

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Den franska regeringen lämnade den 16 december 1996 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionen Midi-Pyrénées. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grundval av detta programplaneringsdokument är stödberättigande från och med den dagen.

Förfarandet för programplaneringen för de strukturella åtgärderna enligt mål 2 anges i artikel 9.6–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna, i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen, i ett enda samlat programplaneringsdokument får lämna den information som krävs i fråga om den regionala och sociala omvandlingsplan som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. I artikel 10.1 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att kommissionen, i detta fall skall utfärda ett enda beslut avseende ett

Det samlade programplaneringsdokument som framlagts av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga insatsområden som har valts samt uppgifter om ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF) liksom indikationer om användning av medel från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan som planeras för genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 3.8.1996, s. 54.

⁽⁵⁾ EGT L 192, 2.8.1996, s. 29.

I enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra finansieringsorgan.

EIB har medverkat vid utarbetandet av det samlade programplaneringsdokumentet i enlighet med bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas på samma sätt vid upprättandet av det samlade programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument i enlighet med sina stadgar. Det har dock ännu inte varit möjligt att exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94⁽²⁾, föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet av det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga fördelningen av stödet fastställas i ecu uttryckt i de priser som gäller under det år då beslutet fattas, samt att beloppet skall indexregleras. Denna årliga fördelning måste vara förenlig med den gradvisa ökningen av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga II till förordning (EEG) nr 2052/88. Indexregleringen baseras på en enhetlig årlig procentsats som motsvarar de procentsatser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93⁽⁴⁾, anges de åtgärder vilka ERUF kan delta i finansieringen av.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93⁽⁶⁾, anges de åtgärder som ESF kan delta i finansieringen av.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom

ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

Den verksamhet som omfattas av åtgärd C5 i detta programplaneringsdokument är föremål för en undersökning, från kommissionens och medlemsstatens sida, rörande tilldelning av ett offentligt kontrakt, inom ramen för det förfarande som föreskrivs i artikel 169 i fördraget. De finansiella åtagandena skall följaktligen minska med det belopp som motsvarar denna åtgärd, till dess att förfarandet har avslutats.

I artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs att medlemsstaterna skall lämna all relevant finansiell information till kommissionen för att möjliggöra kontroll av att additionalitetsprincipen efterlevs. Analysen, inom ramen för partnerskapet, av den information som har lämnats av de franska myndigheterna har ännu inte möjliggjort denna kontroll. Betalningarna bör därför ställas in, efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i denna förordning till dess att kommissionen har kontrollerat att additionalitetsprincipen är uppfylld.

Detta program uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 och bör följaktligen genomföras på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2353/95⁽⁸⁾, fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelseerna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stödmottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

Det bör nämnas att detta beslut styrs av de bestämmelser om stödberättigande utgifter som anges i bilagan till kommissionens beslut K (97) 1035/1 av den 23 april 1997 om ändring av besluten om godkännande av ramar för gemenskapsstöd, samlade programplaneringsdokument och gemenskapsinitiativ gällande i Frankrike.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

⁽¹⁾ EGT L 170, 3.7.1990, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 290, 11.11.1994, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 374, 31.12.1988, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 193, 31.7.1993, s. 39.

⁽⁷⁾ EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 240, 7.10.1995, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionen Midi-Pyrénées som omfattas av mål 2 i Frankrike för perioden 1 januari 1997 till 31 december 1999.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande uppgifter:

- a) De huvudsakliga insatsområdena för gemensamma åtgärder, specifika kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas förväntade effekter och deras förenlighet med den ekonomiska, sociala och regionala politiken i Frankrike.

De huvudsakliga insatsområdena är följande:

1. Stärkande av företagsstrukturen.
2. Stärkande av teknisk innovation.
3. Förbättring av landområdet.
4. Ekonomisk diversifiering.
5. Tekniskt stöd.

- b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

- c) Närmare bestämmelser för genomförande av det samlade programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

- Övervaknings- och utvärderingsformer.
- Bestämmelser om det finansiella genomförandet.
- Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

- d) Former för kontroll av additionalitet.

- e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av det samlade programplaneringsdokumentet.

- f) Medel som ställs till förfogande för tekniskt stöd som behövs för förberedande, genomförande eller anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

1. Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokering som fastställts för stöd från strukturfonderna följande:

miljoner ecu (1997 års priser)

1997	16,37
1998	17,01
1999	17,76
Totalt	51,14

2. Till denna högsta totala allokering läggs ett belopp på 1,832 miljoner ecu, vilket inte indexregleras, och som härrör från oanvända medel enligt det motsvarande samlade programplaneringsdokumentet för perioden 1994–1996.

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonderna vad gäller det samlade programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 52,972 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet det finansiella bidraget från fonderna avseende olika insatsområden och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av det samlade programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 68,2 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 54,1 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas genom gemenskapslån, framför allt från EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

- ERUF: 42,972 miljoner ecu.
- ESF: 10,000 miljoner ecu.

2. De finansiella åtagandena för den första delen är följande:

- ERUF: 12,185 778 miljoner ecu.
- ESF: 3,115 000 miljoner ecu.

I enlighet med de bestämmelser som avses i artikel 7 omfattar dessa åtaganden inte det belopp som hänförs till den verksamhet som omfattas av åtgärd C5, vilken för närvarande är föremål för en undersökning inom ramen för det förfarande som föreskrivs i artikel 169 i fördraget. De åtaganden som hänförs till denna verksamhet kommer att göras efter det att förfarandet har avslutats.

Åtaganden för framtida delar skall baseras på finansieringsplanen för det samlade programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

3. De betalningar som följer efter det första förskott som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall vara beroende av att kommissionen bekräftar att additionalitetsprincipen är uppfylld, på grundval av relevant information från medlemsstaten.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, utifrån ändringar som beslutats i enlighet med förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Detta beslut skall inte påverka kommissionens ståndpunkt vad gäller resultatet av det pågående förfarandet rörande den verksamhet som anges i åtgärd C5 i det samlade programplaneringsdokumentet, och de åtaganden som härrör från genomförandet av denna verksamhet skall följaktligen minska med det belopp som motsvarar denna åtgärd till dess att det pågående förfarandet har avslutats.

Artikel 7

Gemenskapsstödet skall gälla utgifter för verksamheter inom ramen för det samlade programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1999. Utgifter för dessa åtgärder kan senast beaktas den 31 december 2001.

Artikel 8

Det samlade programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna

6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för upphandling.

Artikel 9

Detta beslut styrs av de bestämmelser som anges i bilagan till beslut K (97) 1035/1.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 4 augusti 1997.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen